



# Lloyd's Register of Shipping.

(Reconnu par la Loi Belge sur la sécurité des Navires.)  
(Arrêté Ministériel du 8 Janvier, 1921.)

Mersey House,  
Quai de Rouen, 1,

Antwerp, 13th January 1939.

All communications to be addressed to  
THE SURVEYORS.

Dear Mr. Butler,

With reference to the S/S "LE PHOQUE" No. 78224 in the Register Book which is now under survey at this port for damage sustained at the after end through collision with another vessel, we have to inform you that a discussion has arisen between the Owners and the Underwriters as to the extent of the damage sustained. The vessel was placed in dry dock and the keel was lined up and found about 7" out of line to starboard at the after end. The upper part of the vessel appears to be also slightly out of line in way of the after mast. While the Owners maintain that this out of alignment is due to the collision, the Underwriters' Representatives state that these defects already existed and were a consequence of the damages caused to the vessel through bombing during the war. Nothing however can be found in the records in this office to support that opinion.

All the couplings in the line of shafting have now been parted including the propeller shaft coupling and the alignment of the shafting found in order, the rudder working freely. However, owing to the vessel having been dry docked with a list and the bad weather conditions prevailing at that time, we consider that the measurements taken are not sufficiently accurate for a

W479-0036 (1/2)



definite opinion to be formed as to the extent of the alleged deformation. We have therefore informed the Owners that more accurate measurements will have to be taken when the vessel is again placed in dry dock before final recommendations can be made.

In the case where the deformation of the keel and of the upper part of the vessel, are not found to affect in our opinion the seaworthiness of the vessel, we shall be glad to know, if these deformations will have to be noted against the vessel, without being made a condition of class.

This may be a case where your presence would be much appreciated and though we would be very pleased to see you we will try to avoid giving you unnecessary trouble.

Kindest regards,

Yours sincerely,

*Geo. A. Lang*

J.S. Butler Esq.,  
LONDON.



© 2019

Lloyd's Register  
Foundation

W 479 -0036(2127)



It is submitted Mr. Butler  
be authorized to attend

July  
19.1.39

Geo. A. V. G. G.

11/11/39  
L



© 2019

Lloyd's Register  
Foundation